

# Juke Box E1 Setup Guide

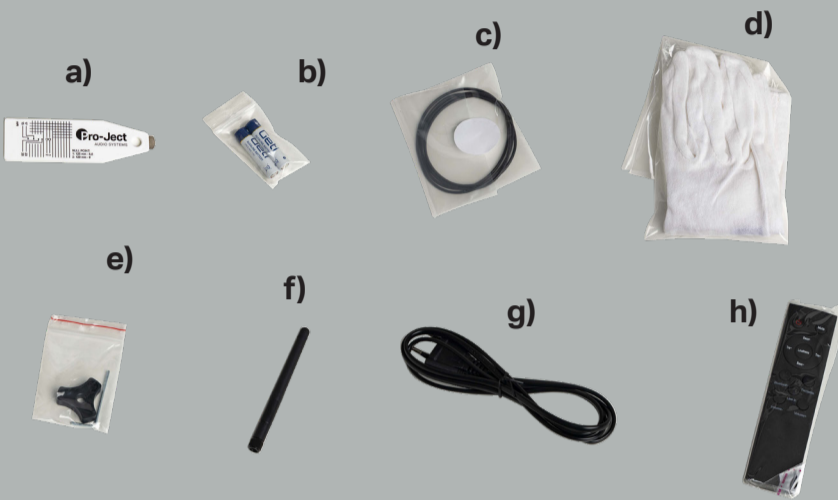
## Getting started:

- Make sure to have enough space to unpack your turntable.
- Always unpack and set up in a clean environment.
- Please Do **NOT** throw away the packaging! If you need service or want to return your product, please send it in the original packaging including all inserts. In case of damage due to alternative packaging your dealer cannot guarantee a full refund.
- complete manual: [www.project-audio.com/en/product/juke-box-e1](http://www.project-audio.com/en/product/juke-box-e1)



### 1 Unpack all items from accessory bag:

- a) Stylus pressure gauge
- b) Batteries for remote control
- c) Drive Belt
- d) Fabric gloves
- e) Adapter for 7" singles / allen key
- f) Bluetooth antenna
- g) Power cable
- h) Remote control



### 2 Remove dust cover carton from the box.



### 3 Remove the turntable protection insert.



### 4 Lift the wrapped turntable out of the box.



### 5 Unpack the power supply.



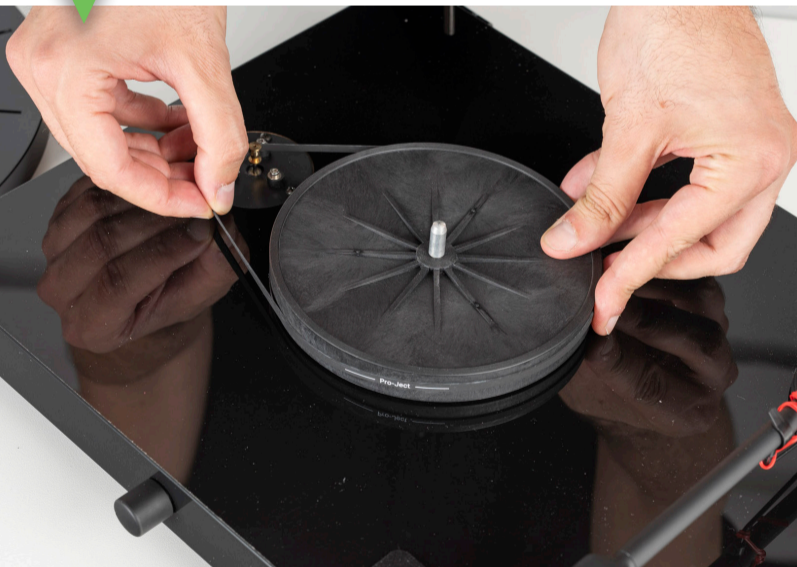
### 6 Carefully remove the protection covering.



### 7 Remove the platter & tonearm protection.



### 8 Remove the platter & wrap the drive belt around the pulley and sub platter. Put platter back on.



### 9 Install the Bluetooth antenna.



### 10 Unpack the dust cover and put it on.



### 11 Plug in the power supply and connect the turntable with your speakers.



### 12 Turn on the Juke Box with the buttons on the bottom.



### 13 Control of the unit using the knob on the front.



### 14 Remove tonearm twist tie.



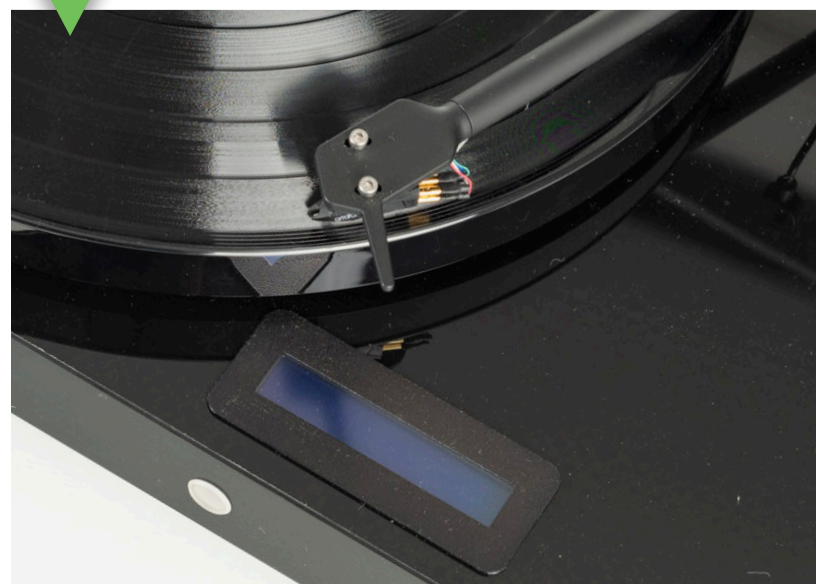
### 15 Remove the needle protection cover.



### 16 Move the tonearm up/down with the lever.



### 17 Put feltmat and a record on and have fun with music.







## Need help?

Feel free to contact us. We have experienced partners all over the world. Find your dealer here:

[www.project-audio.com/en/find-a-dealer/](http://www.project-audio.com/en/find-a-dealer/)

### Service

Should you encounter a problem which you are not able to alleviate or identify despite the above information, please contact your dealer for further advice. Only when the problem cannot be resolved there should the unit be sent to the responsible distributor in your country. Warranty repairs will only be affected if the unit is returned correctly packaged. For this reason we recommend keeping the original packaging. Never return a record player without making sure that it is safely disassembled and correctly packaged in the original packaging according to the diagrams on the last page of this user guide. Please remove these parts and pack them separately: lid, counterweight, anti-skating weight and belt. Fit the cartridge protection cap and the transport lock for the tonearm tube, prior to carefully packaging the record player.

### Warranty

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by not adhering to these instructions for use and/or by transportation without the original packaging. Modification or change to any part of the product by unauthorized persons, release the manufacturer from any liability over and above the lawful rights of the customer.

### Warranty: Terms and Conditions

- A warranty is valid only for products purchased from an authorized Pro-Ject Audio Systems retailer or dealer.
- This warranty offer is limited to the repair of the equipment (which could be a repair or replacement at our discretion, neither of which affects your original warranty).
- Neither transportation or any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- A warranty is only valid for the original owner. It is not transferable.
- To validate your warranty, you will need to provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.
- Warranty must be claimed within two years of purchase from an authorized dealer. After this period of time, the warranty will expire.
- The legal warranty obligation exists in addition to this warranty and is not limited by this warranty.

A Pro-Ject Audio Systems warranty relates to claims of defects in materials and/or workmanship at the time of purchase. It does not cover:

- Deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads, drive belts and cartridges.
- Damages caused by incorrect installation, connection or packing.
- Damages caused by any use other than the correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorized by Pro-Ject Audio Systems.
- Damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of Pro-Ject Audio Systems and its appointed distributors.
- Products where the serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
- Repairs or modifications that have been executed by an unauthorized person.

### Commercial Use

Faults caused due to using domestic products in commercial environments or on commercial scales are not covered by warranty. This turntable is intended for domestic use only. Using them for business applications are done so at your own risk.

Pro-Ject Audio Systems is a Registered Trademark of H. Lichtenegger.

This guide was produced by Pro-Ject Audio Systems  
Copyright © 2022. All rights reserved.

The information, pictures and figures were correct at the time of going to press. The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specification without prior notice as deemed necessary to uphold the ongoing process of technical development.



<b>Deutsch</b>	<b>Italiano</b>	<b>Español</b>	<b>Português</b>	<b>Français</b>	<b>Svenska</b>	<b>Русский</b>	<b>日本語</b>	<b>普通话</b>	<b>عربی</b>
Vor dem Auspacken: Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zum Auspacken Ihres Plattenspielers vorhanden ist.	Iniziamo: Assicurati di avere abbastanza spazio per disimballare il tuo giradischi	Para empezar: Asegúrese de que dispone de suficiente espacio para desembalar su giradiscos.	Início: Assegure que tem espaço suficiente para desembalar o seu gira-discos.	Pour commencer <span> </span> : Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour déballer votre platine.	Kom igång: Se till att ha tillräckligt med utrymme för att packa upp din skivspelare	Прежде чем начать: Убедитесь в наличии свободного места для распаковки проигрывателя	セットアップを始める前のご注意 <p>開梱の際は周りに十分なスペースを確保してください。</p>	开始之前: 请准备足够的空间以备开箱后唱机和配件的摆放	بدء الاستخدام: تأكد من وجود مساحة كافية لتفريق القرص الدوار
Immer in einer sauberen Umgebung auspacken und aufstellen.	Disimballare e installare sempre in un ambiente pulito.	Desembale siempre el producto y configúrelo en un entorno limpio.	Garanta sempre que o faz num espaço limpo e amplo.	Toujours déballer et installer dans un environnement propre.	Packa alltid upp och installera i en ren miljö.	Настройку проигрывателя нужно проводить на свободном пространстве	開梱やセットアップを行う時は綺麗に掃除された場所で行ってください。	请始终保证安装及使用本产品的环境清洁	قم دائماً بالتفريق والإعداد في بيئة نظيفة.
Bitte werfen Sie die Verpackung NICHT weg! Wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen oder Ihr Produkt zurücksenden möchten, senden Sie diese bitte in der Originalverpackung mit allen Beilagen. Im Falle einer Beschädigung in einer anderen Verpackung kann Ihr Händler keine vollständige Rückerstattung garantieren.	NON buttate via l'imballo! Se avete bisogno di una riparazione, dovrete inviare il prodotto nell'imballaggio originale, utilizzando tutti gli inserti. Se il giradischi si danneggia durante il trasporto a causa di un imballaggio sbagliato con la scatola originale, o se usate un altro imballo, il vostro rivenditore non può garantire la riparazione in manuale completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	¡Por favor NO tire el embalaje! Si su producto necesita una operación de mantenimiento o usted quiere devolverlo, le rogamos que lo envíe en el embalaje original con todos los componentes del mismo. En el caso de que se produzcan daños como consecuencia del uso de un embalaje distinto, su distribuidor no podrá garantizarle una reembolso completo. manual de instrucciones completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Por favor não deite as caixas fora. Se precisar de uma assistência técnica ou pretender devolver o equipamento deverá fazê-lo sempre na caixa original devidamente acondicionado. No caso de qualquer dano ocorrido com outra embalagem a loja/agente não poderá assegurar a reparação em garantia do dano ou a devolução total do valor do Manual completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Veillez ne PAS jeter l'emballage <span> </span> ! Si vous avez besoin d'un service ou si vous voulez renvoyer votre produit, veuillez l'envoyer dans l'emballage original, avec tous les éléments. En cas de détérioration dans un autre emballage, votre revendeur ne peut garantir un remboursement complet. Notice complète <span> </span> : <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Vänligen kasta INTE förpackningen! Om du behöver service eller vill returnera din produkt, skicka den i originalförpackningen inklusive alla insatser. Vid skada då annan förpackning används kan din återförsäljare inte garantera full återbetalning. Fullständig bruksanvisning: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку! Она может потребоваться в случае возврата устройства, или выполнения гарантийного обслуживания. Так же сохраните все упаковочные элементы для безопасной транспортировки полное руководство: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	開梱後の箱や緩衝材を含むすべての付属品は捨てずに保管されることをお勧めいたします。お引越しや修理等の発送や移動ではオリジナルのパッケージをお使いになることでダメージの可能性を最小限に抑えられます。	请务必保留产品包装及包装内的填充物, 以备将来可能的售后服务运输使用。非原厂包装可能在运输中损坏您的产品并造成不必要的损失	رجاء عدم التخلص من العبوة! إذا كنت بحاجة إلى خدمة أو ترغب في إرجاع منتجك، فيرجى إرساله في العبوة الأصلية بما في ذلك جميع الملصقات في حالة وجود أي تلف في عبوة أخرى، لا يمكن للوكيل الخاص بك ضمان استرداد كامل المبلغ
Vollständige Bedienungsanleitung: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	manuale completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	manual de instrucciones completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Manual completo: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Notice complète <span> </span> : <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	Fullständig bruksanvisning: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	полное руководство: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	取扱説明書はこちら <span> </span> : <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	完整版本说明书请参见: <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a>	- <a href="http://www.project-audio.com/juke-box-e1">www.project-audio.com/juke-box-e1</a> <p>الذليل الكامل</p>
1 Packen Sie alle Artikel aus der Zubehörtasche aus.	1 Tirate fuori dalla busta tutti gli accessori	1 Desembale todos los componentes de la bolsa de	1 Retire todos os itens do saco dos acessórios.	1 Déballez tous les éléments du sachet d'accessoires.	1 Packa upp alla saker ur tillbehörsväskan.	1 Извлеките все аксессуары из упаковки	1 付属品の入った袋からすべての付属品を取り出します。	1 将所有配件从配件包中取出备用	1 قم بتفريق جميع العناصر من حقيبة الملصقات.
a) Tonabnehmer Justagelehre	a) Dima per allineamento della testina	a) Protector de alineamiento de la	a) Protector de Alinhamento da Célula	a) Protecteur d'alignement de la	a) Inriktningsskydd för pickup	a) Транспортир для настройки	a) カートリッジアライメントプロテク	a) 唱头调整规尺	a) وافي محاذاة الخرطوشة
b) Batterien für Fernbedienung	b) Batterie per telecomando	b) Pilas para mando a distancia	b) Baterias para controle remoto	b) Piles pour télécommande	b) Batterier för fjärrkontroll	b) Батарейки для пульта дистанционного	b) リモコン用電池	b) 遙控器電池	b) بطاريات لجهاز التحكم عن بعد
c) Antriebsriemen	c) Cinghia	c) Correa redonda	c) Correia	c) Courroie ronde	c) Rund drivrem	c) Круглый пассив	c) 驅動皮帶	c) 驱动皮带	c) حزام دائري
d) Handschuhe	d) Guanti	d) Guantes	d) Luvas	d) Gants	d) Handskar	d) Перчатки	d) 手袋	d) 手套	d) قفازات
e) Adapter für 7" Singles	e) Adattatore per singoli da 7" (45 giri)	e) Adaptador para singles de 7"	e) Adaptador para singles 7"	e) Centreur 45 tours	e) Adapter för 7"-singlar	e) Адаптер для 7-дюймовых пластинок	e) シングル盤用アダプタ	e) 7英寸单曲唱片适配器	e) محول للأفلام المفردة قياس 7 بوصة
Inbusschlüssel	Chiave Allen	Llave Allen	Chave Allen	Clé allen	Insexnyckel	Ключ	六角レンチ	六角工具	مفتاح سداسي (الن)
f) Antenne	f) Antenna	f) Antena	f) Antena	f) Antenne	f) Antenn	f) Антенна	f) アンテナ	f) 天线	f) هوائي
g) Stromkabel	g) Cavo di alimentazione	g) Cable de energía	g) Cabo de energia	g) Câble d'alimentation	g) Kraftledning	g) Силовой кабель	g) 電力ケーブル	g) 电源线	g) سلك الطاقة
h) Fernbedienung	h) Telecomando	h) Control remoto	h) Controle remoto	h) Télécommande	h) Fjärrkontroll	h) Дистанционное управление	h) リモコン	h) 遙控	h) جهاز التحكم
2 Entfernen Sie den Staubschutzhaubenkarton aus der Verpackung.	2 Rimuovi il coperchio anti-polvere dalla scatola	2 Retire la cubierta protectora de la caja.	2 Retire o cartão superior da caixa.	2 Retirez le carton de protection anti-poussière de la boîte.	2 Ta bort dammskyddets kartong från lådan.	2 Извлеките пылезащитную крышку из упаковки	2 ダストカバーを箱から取り出します。	2 移除防尘罩固定纸板	2 أزل كرتون الغطاء الواقي من الغبار من الصندوق.
3 Nehmen Sie das obere Inlay aus der Verpackung.	3 Rimuovere l'inserto superiore dalla scatola.	3 Retire la incrustación superior de la caja.	3 Remova o embutimento superior da caixa.	3 Retirez l'insert supérieur de la boîte.	3 Ta ut det övre inlägget ur förpackningen	3 Выньте верхнюю вставку из коробки.	3 ボックスから上部インレイを取り外します。	3 从盒子中取出上部嵌体。	3 قم بإزالة الطبقة العلوية من الصندوق.
4 Heben Sie den Plattenspieler aus der Verpackung.	4 Estrarre il giradischi dalla scatola.	4 Saque el tocadiscos de la caja.	4 Levante o prato giratório para fora da caixa.	4 Soulevez le plateau tournant hors de la boîte.	4 Lyft ut skivspelaren ur lådan.	4 Поднимите проигрыватель из коробки.	4 ターンテーブルを箱から取り出します	4 将转盘从包装箱中取出	4 ارفع القرص الدوار خارج الصندوق
5 Packen Sie das Netzteil aus.	5 Disimballa l'alimentatore	5 Desembale la fuente de alimentación.	5 Desembrulhe a fonte de alimentação	5 Déballez l'alimentation électrique.	5 Packa upp strömförsörjningen.	5 Распакуйте источник питания	5 ACアダプタを取り出します。	5 取出电源适配器	5 فك مصدر التزود بالطاقة
6 Entfernen Sie vorsichtig die Schutzabdeckung.	6 Rimuovere con cautela la copertura protettiva.	6 Retire con cuidado la cubierta protectora.	6 Remova cuidadosamente a tampa protetora.	6 Retirez délicatement le couvercle de protection.	6 Ta försiktigt bort skyddskåpan.	6 Аккуратно снимите защитный кожух.	6 保護カバーを慎重に取り外します。	6 小心取下保护盖。	6 قم بإزالة الغطاء الواقي بعناية.
7 Entfernen Sie den Plattenteller und den Tonarmschutz.	7 Rimuovere il piatto e la protezione del braccio.	7 Retire el plato y la protección del brazo fonocaptor.	7 Remova a proteção do prato e do braço.	7 Retirez la protection du plateau et du bras de lecture.	7 Ta bort tallriken och tonearmskyddet.	7 Снимите пластину и защиту тонарма.	7 ブラッターとトーンアーム保護を取り外します。	7 拆下盘片和唱臂保护装置。	7 قم بإزالة الطبق وحماية عمود الصوت.
8 Entfernen Sie den Plattenteller und legen Sie den Antriebsriemen um die Riemenscheibe und den Subteller. Plattenteller wieder aufsetzen.	8 Rimuovere il piatto e avvolgere la cinghia di trasmissione attorno alla puleggia e al sottopiatto. Rimetti il piatto.	8 Retire el plato y envuelva la correa de transmisión alrededor de la polea e el plato secundario. Vuelva a colocar el plato.	8 Remova o prato e enrole a correia de transmissão ao redor da polia e do prato secundário. Coloque o prato de volta.	8 Retirez le plateau et enroulez la courroie d'entraînement autour de la poulie et du sous-plateau. Remettez le plateau en place.	8 Ta bort plattan och linda drivremmen runt remskivan och underplattan. Sätt på tallriken igen.	8 Снимите диск и оберните приводной ремень вокруг шкива и вспомогательного диска. Поставьте тарелку обратно.	8 ブラッターを取り外し、ドライブベルトをプリーーとサブブラッターに巻き付けます。大皿を元に戻します	8 卸下盘片并将驱动皮带缠绕在皮带轮和副盘片上。放回盘子。	8 قم بإزالة الطبق ولف حزام المحرك حول البكرة والطبق الفرعي. ضع الطبق مرة أخرى.
9 Installieren Sie die Antenne.	9 Installare l'antenna.	9 Instale la antena.	9 Instale a antena.	9 Installez l'antenne.	9 Installera antennen.	9 Установите антенну.	9 アンテナを取り付けます。	9 安装天线。	9 قم بتكيب الهوائي.
10 Packen Sie die Staubschutzhülle aus und setzen Sie sie auf den Plattenspieler.	10 Disimballare il coperchio antipolvere e metterlo sul giradischi.	10 Desembale la Cubierta Protectora y colóquela en el giradiscos.	10 Desembrulhe a tampa de proteção e coloque-a no gira-discos	10 Déballez le capot et placez-le sur la platine.	10 Packa upp dammskyddet och sätt det på skivspelaren.	10 Распакуйте пылезащитную крышку и установите ее на проигрыватель	10 ダストカバーを保護用の不織布袋から取り出しプレーヤー本体に取り付けます。	10 取出防尘罩并安装到唱机本体	10 فك غطاء الحماية من الغبار وضعه على القرص الدوار.
11 Schließen Sie das Netzteil an und verbinden Sie den Plattenspieler mit Ihren Lautsprechern.	11 Collega l'alimentatore e collega il giradischi agli altoparlanti.	11 Enchufe la fuente de alimentación y conecte el tocadiscos con sus altavoces.	11 Conecte a fonte de alimentação e conecte o toca-discos com seus alto-falantes.	11 Branchez l'alimentation et connectez la platine avec vos enceintes.	11 Koppla in strömförsörjningen och anslut skivspelaren till dina högtalare.	11 Подключите блок питания и соедините проигрыватель с динамиками.	11 電源を接続し、ターンテーブルをスピーカーに接続します。	11 插入电源并将转盘与扬声器连接。	11 قم بتوصيل مصدر الطاقة وتوصيل القرص الدوار بالسماعات الخاصة بك.
12 Schalten Sie den Plattenspieler mit den Tasten auf der Unterseite ein.	12 Accendi il giradischi con i pulsanti in basso.	12 Enciende el tocadiscos con los botones de la parte inferior.	12 Ligue o toca-discos com os botões na parte inferior.	12 Allumez le plateau tournant avec les boutons en bas.	12 Slå på skivspelaren med knapparna på undersidan.	12 Включите проигрыватель с помощью кнопок внизу.	12 下部のボタンでターンテーブルの電源を入れます。	12 使用底部的按钮打开转盘。	12 قم بتشغيل القرص الدوار باستخدام الأزرار الموجودة في الأسفل.
A: Geschwindigkeitsschalter 33/STBY/45, B: Standby EIN / AUS (Verstärker)	A: Interruttore velocità 33/STBY/45, B: Standby ON/OFF (amplificatore)	A: interruptor de velocidad 33/STBY/45, B: modo de espera encendido/apagado (amplificador)	A: Interruptor de velocidade 33/STBY/45, B: Standby ON/OFF (Amplificador)	A <span> </span> : Commutateur de vitesse 33/STBY/45, B <span> </span> : Veille ON/OFF (Amplificateur)	A: Hastighetsomkopplare 33/STBY/45, B: Standby PÅ/AV (förstärkare)	A: Переключатель скорости 33/STBY/45, B: Включение/выключение режима	A <span> </span> : スピードスイッチ 33 / STBY / 45、B <span> </span> : スタンバイ ON / OFF (アンプ)	A: 速度开关 33/STBY/45, B: 待机开/关 (放大器)	A: مفتاح السرعة 33 / 33 ، B / 33 تشغيل / إيقاف تشغيل الاستعداد (مكبر الصوت)
13 Steuerung des Geräts über den Drehknopf auf der Vorderseite.	13 Controllo dell'unità tramite la manopola sulla parte anteriore.	13 Control de la unidad mediante la perilla en el frente.	13 Controle da unidade usando o botão na frente.	13 Commande de l'appareil à l'aide du bouton en façade.	13 Styrning av enheten med vredet på framsidan.	13 Управление устройством с помощью ручки на передней панели.	13 前面のノブを使用してユニットを制御します。	13 使用前面的旋钮控制装置。	13 تحكم بالوحدة باستخدام المقبض الموجود في الأمام.
Standby: Drücken Sie den Knopf 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.	Standby: premere la manopola per 3 secondi per accendere l'unità.	Standby: Presione la perilla durante 3 segundos para encender la unidad.	Standby: Pressione o botão por 3 segundos para ligar a unidade.	Veille <span> </span> : Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour allumer l'appareil.	Standby: Tryck på knappen i 3 sekunder för att slå på enheten.	Режим ожидания: нажмите ручку в течение 3 секунд, чтобы включить устройство.	スタンバイ <span> </span> : ノブを3秒間押して、ユニットの電源をオンにします。	待机: 按住旋钮 3 秒开机。	الاستعداد: اضغط على المقبض لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الوحدة.
Eingangswahlschalter: Drücken Sie kurz auf den Knopf, um zwischen BT > Turntable > Line In umzuschalten	Selettore di ingresso: premere brevemente la manopola per passare da BT > Giradischi > Line In	Selector de entrada: presione brevemente la perilla para cambiar entre BT > Tocadiscos > Entrada de línea	Seletor de entrada: Pressione brevemente o botão para alternar entre BT > Mesa giratória > Entrada de linha	Sélecteur d'entrée <span> </span> : Appuyez brièvement sur le bouton pour basculer entre BT > Platine > Line In	Ingångsväljare: Tryck kort på ratten för att växla mellan BT > Skivspelare > Line In	Селектор входа: кратковременно нажмите ручку, чтобы переключиться между BT > Turntable > Line In.	入力セクター <span> </span> : ノブを短く押すと、BT>ターンテーブル>ライン入力 が切り替わります。	輸入选择器: 短按旋钮可在 BT > Turntable > Line In 之间切换	محدد الإدخال: اضغط لفترة وجيزة على <BT> Turntable بين <BT> Line In
Lautstärke: Passen Sie die Lautstärke an, indem Sie den Knopf drehen.	Volume: regola il volume ruotando la manopola.	Volumen: ajuste el volumen girando la perilla.	Volume: Ajuste o volume girando o botão.	Volume <span> </span> : Réglez le volume en tournant le bouton.	Volym: Justera volymen genom att vrida på ratten.	Громкость: отрегулируйте громкость, поворачивая ручку.	音量 <span> </span> : ノブを回して音量を調整します。	音量: 转动旋钮调节音量。	حجم الصوت: اضبط مستوى الصوت عن طريق تدوير المقبض.
14 Entfernen Sie die Tonarmsicherung.	14 Rimuovi il filo di blocco del braccio	14 Retire el lazo que sujeta el brazo de lectura.	14 Remova o arame de segurança do braço	14 Retirez le fil de fer plastifié du bras de lecture.	14 Ta bort tonarmens transportlås.	14 Снимите транспортировочный фиксатор с тонарма	14 トーンアーム保護用に取り付けてある結束タイを外してください。	14 移除唱臂固定带	14 أزل العريط الملوي لعمود نقل الصوت
15 Entfernen Sie den Nadelschutz.	15 Rimuovi il copritestina	15 Retire la cubierta protectora de la aguja.	15 Retire a tampa protectora da agulha	15 Retirez le cache-cellule.	15 Ta bort nålskyddet.	15 Снимите защитный колпачок иглы картриджа	15 針先保護カバーを外してください。	15 取下唱针保护罩	15 أزل غطاء حماية الإبرة.
16 Senken Sie den Tonarm mit dem Lift ab.	16 Abbassa il braccio con il sollevatore.	16 Baje el brazo con el elevador.	16 Baixe o braço com a alavanca do elevador	16 Abaissez le bras de lecture à l'aide de la manette.	16 Sänk tonarmen med lyften.	16 Опустите тонарм с помощью ручки	16 リフターでトーンアームを下ろします。	16 使用唱臂升降杆放下唱臂	16 اخفض عمود نقل الصوت مع المصعد.
17 Legen Sie die Filzmatte und eine Schallplatte auf den Plattenteller.	17 Metti il tappetino e un disco sul piatto	17 Coloque la esterilla y un disco en el plato.	17 Coloque a base em feltro e o disco de vinil no prato.	17 Posez la feutrine et un disque sur le plateau.	17 Placera filtmattn och en LP-skiva på skivtallriken.	17 Положите фетровый мат на опорный диск.	17 ブラッターの上にもずフェルトマットを置きレコードを乗せませう。	17 将毛毡唱片垫放上主转盘然后放置唱片	17 ضع فرش لباد وقرص على الأسطوانة.
Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie Ihre Musik.	Rilassati e goditi la tua musica.	Recuéstate y disfruta de tu música.	Recoste-se e desfrute da sua música.	Détendez-vous et profitez de votre musique.	Luta dig tillbaka och njut av din musik.	Откиньтесь на спинку кресла и наслаждайтесь музыкой.	身を乗り出して音楽を楽しんでください。	向后靠, 享受你的音乐。	استرخ واستمتع بموسيقاك.
									Juke Box E1 SGT019

## Deutsch

**Brauchen Sie Hilfe?**

Sie können uns jederzeit kontaktieren. Wir haben Partner auf der ganzen Welt. Finden Sie Ihren Partner hier: https://www.project-audio.com/de/händler-suche

### Service

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie trotz der oben genannten Informationen nicht lösen oder identifizieren können, wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten. Nur wenn das Problem dort nicht behoben werden kann, sollte das Gerät an den zuständigen Distributor in Ihrem Land gesendet werden. Garantieparaturen können nur gewährt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß verpackt zurückgesendet wird. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Originalverpackung aufzubewahren. Geben Sie niemals einen Plattenspieler zurück, ohne sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß in der Originalverpackung verpackt ist. Bitte entfernen Sie diese Teile und verpacken Sie sie separat: Staubschutzhülle, Gegengewicht, Anti-Skating-Gewicht und Antriebsriemen. Bringen Sie die Tonabnehmerschutzkappe und die Transportsicherung für den Tonarm an, bevor Sie den Plattenspieler sorgfältig verpacken.

<b>Garantie</b>	<b>Garanzia</b>
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.	
<b>Garantie</b> : Allgemeine Geschäftsbedingungen <p>Eine Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Pro-Ject Audio Systems-Händler gekauft wurden.</p>	

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).	
Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.	
Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht übertragbar.	
Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen. <p>Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.</p> <p>Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.</p>	

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	


Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle vom liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	



<b>Kommerzielle Benutzung</b>	<b>Uso commerciale</b>	<b>Uso Comercial</b>
Fehler, die durch die Verwendung von Haushaltsprodukten in gewerblichen Umgebungen oder im gewerblichen Maßstab verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie. Dieser Plattenspieler ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Die Verwendung für Geschäftsanwendungen erfolgt auf eigenes Risiko.	I guasti causati dall'uso di prodotti domestici in ambienti commerciali non sono coperti dalla garanzia. Questo giradischi è destinato esclusivamente all'uso domestico. L'utilizzo per applicazioni commerciali è fatto a proprio rischio e pericolo.	Los fallos debidos al uso de productos para aplicaciones domésticas en ambientes comerciales no son cubiertos por la garantía. Este giradiscos está destinado únicamente a un uso doméstico. El uso de mismo para aplicaciones profesionales corre de su cuenta y riesgo.
<b>Garantie</b> : Allgemeine Geschäftsbedingungen <p>Eine Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Pro-Ject Audio Systems-Händler gekauft wurden.</p>	<b>Garanzia</b> : termini e condizioni <p>La garanzia è valida solo per i prodotti acquistati presso un rivenditore o un distributore autorizzato Pro-Ject Audio Systems</p>	<b>Garantía</b> : Términos y Condiciones <p>La garantía es válida únicamente para productos adquiridos en un distribuidor o importador de Pro-Ject Audio Systems autorizado.</p>

Pro-Ject Audio Systems ist eine eingetragene Marke von H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems é um marchio registrado de H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems es una Marca Comercial Registrada de H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems é uma marca registrada de H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems est une marque déposée de H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems är ett registerat varumärke som tillhör H. Lichtenegger.	Pro-Ject Audio Systems является зарегистрированной торговой маркой Х. Лichtenегера	Pro-Ject Audio Systems の商標はHeinz Lichtenegger氏の所有となります。	"Pro-Ject Audio Systems" 是 H. Lichtenegger 先生所有注册商标
---	--	--	---	---	---	--	---	---

Dieser Leitfaden wurde erstellt von: Pro-Ject Audio Systems	Questa guida è stata prodotta da: Pro-Ject Audio Systems	La presente guía ha sido producida por: Pro-Ject Audio Systems.	Este manual foi produzido pela: Pro-Ject Audio Systems	Ce guide a été conçu par: Pro-Ject Audio Systems et traduit par Audio Marketing Services S.A.S. Consultez le site project-audio.fr pour connaître les dernières nouveautés Pro-Ject en France.	Denna guide är framtagen av: Pro-Ject Audio Systems	Данный документ выполнен компанией Pro-Ject Audio Systems	この説明書はPro-Ject Audio Systemsで作成されています。	本指南由：Pro-Ject Audio Systems 制作
---	--	---	--	--	---	---	--	--------------------------------

<b>Copyright © 2022. Alle Rechte vorbehalten.</b>	<b>Copyright © 2022. Tutti i diritti riservati</b>	<b>Copyright © 2022. Reservados todos los derechos.</b>	<b>Copyright © 2022. Todos os direitos reservados.</b>	<b>Copyright © 2022. Tous droits réservés</b>	<b>Copyright © 2022. Alla rättigheter reserverade</b>	<b>Copyright © 2022. Все права защищены</b>	<b>Copyright © 2022. All rights reserved</b>	<b>Copyright © 2022. All rights reserved.</b>
								Juke Box E1 SGT019

## Italiano

**Hai bisogno di aiuto ?**

Non esitate a contattarci. Abbiamo partner esperti in tutto il mondo. Trova il tuo rivenditore qui:www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

<b>Assistenza</b>
-------------------

Se si verifica un problema che non si è in grado di identificare o risolvere nonostante le informazioni che vi abbiamo dato, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore per ulteriori suggerimenti. Solo quando non siete riusciti a risolvere il problema potete inviare i giradischi al distributore del vostro paese. Le riparazioni in garanzia saranno effettuate solo se l'unità è stata correttamente imballata. Per questo motivo si raccomanda di conservare la scatola originale. Non restituite mai un giradischi senza essersi sicuri che esso sia stato smontato e imballato correttamente secondo gli schemi riportati nell'ultima pagina di questo manuale d'uso. Si prega di rimuovere e imballare separatamente queste parti : copcherio, contrappeso, peso antiskating e cinghia.Montare il cappuccio di protezione della testina e il blocco di trasporto per il braccio prima di imballare con cura il giradischi.

<b>Garantie</b>	<b>Garanzia</b>
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.	
<b>Garantie</b> : Allgemeine Geschäftsbedingungen <p>Eine Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Pro-Ject Audio Systems-Händler gekauft wurden.</p>	

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).	
Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.	
Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht übertragbar.	
Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen. <p>Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.</p> <p>Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.</p>	

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	





Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	


## Español

**¿Necesita ayuda ?**

Tómese la libertad de contactar con nosotros. Tenemos colaboradores altamente experimentados repartidos por todo el mundo. Encuentre su distribuidor más cercano aquí: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

### Mantenimiento

En el caso de que usted encuentre un problema que no puede solucionar o identificar pese a la información que le hemos proporcionado en la presente guía, le rogamos que contacte con su distribuidor para que le aconseje al respecto. Solo cuando el problema no pudiera ser resuelto el aparato debería ser enviado al importador de Pro-Ject Audio Systems para su país. Las reparaciones en garantía sólo se aceptarán si el aparato es devuelto correctamente empaquetado, razón por la cual recomendamos que se guarde el embleaje original. No devuelva nunca un giradiscos sin asegurarse de que ha sido desmontado de manera segura y correctamente empaquetado en el embleaje original respetando los gráficos que figuran en la última página de la presente guía. Por favor, retire los siguientes componentes y empaquételos por separado: cubierta protectora, contrapeso, peso del anti-skating y correa de tracción. Antes de empaquetar cuidadosamente el giradiscos, coloque la cubierta protectora de la cápsula y el bloqueo para transporte en el tubo del brazo de lectura.

<b>Garantie</b>	<b>Garantía</b>
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.	
<b>Garantía</b> : Términos y Condiciones <p>La garantía es válida únicamente para productos adquiridos en un distribuidor o importador de Pro-Ject Audio Systems autorizado.</p>	

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).	
Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.	
Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht übertragbar.	
Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen. <p>Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.</p> <p>Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.</p>	

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	






Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	


## Português

**Precisa de ajuda ?**

Contacte-nos. A Pro-Ject tem parceiros experientes em todo o mundo. Encontre o seu agente Pro-Ject em: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

<b>Assistência Técnica</b>
----------------------------

Se verificar algum problema que não consiga resolver ou identificar mesmo com a informação anterior, contacte o seu agente Pro-Ject para aconselhamento como proceder. Apenas quando o problema não se consiga resolver deverá enviar o equipamento para o distribuidor do seu país. A garantia só será aplicada se o gira-discos for enviado na embalagem original e correctamente acondicionado. Por esta razão aconselhamos que mantenha a embalagem original. Nunca envie o gira-discos sem ter a certeza que está devidamente desmontado e correctamente embaldado na caixa original de acordo com os diagramas apresentados na última página deste manual de utilização. Por favor remova as seguintes peças e embale as mesmas separadamente. Tampa acrílica, contrapeso, antiskating e correia. Coloque a tampa de protecção da agulha e coloque o aperto de fixação do braço antes de colocar o gira-discos dentro da caixa.

<b>Garantie</b>	<b>Garantía</b>
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.	
<b>Garantía</b> : Términos e Condições <p>A garantia só é válida para produtos adquiridos num agente autorizado da Pro-Ject Audio Systems-agréé de Pro-Ject Audio Systems.</p>	

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).	
Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.	
Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht überlärtbar.	
Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen. <p>Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.</p> <p>Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.</p>	

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:	
*Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer. <p>*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung. <p>*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden. <p>*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte. <p>*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren. <p>*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. <p>*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.</p></p></p></p></p></p>	

